

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Band: - (1959)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PUBLICATIONS

OF THE SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE
ZURICH-LAUSANNE

« *Swiss Industry and Trade* » :

Surveys Switzerland's economic situation and development ; gives general information concerning her industry, trade and national life. Issued three times yearly in English, French, German, Italian and Spanish.

Abroad : Two year subscription rate : S. frs. 10.—.

« *Swiss Technics* » :

A journal edited in collaboration with the Swiss Association of Machinery Manufacturers in Zurich. Notes on Swiss technical innovations. Articles concerning the construction of new machines, etc.

Issued three times yearly in English, French, Spanish, Portuguese, German and Italian.

Abroad : Two year subscription rate : S. frs. 15.—.

« *Textiles Suisses* » :

A specialised trade journal, richly illustrated, giving information on all matters concerning the clothing and fashion trades following the latest developments in the textile trade.

A quarterly publication issued in four editions : English, French, Spanish and German.

Abroad : Annual subscription rate : S. frs. 24.—.

« *Directory of Swiss Manufacturers and Producers* » :

Published in English, French and German. Contains addresses of Swiss industrial firms ; classified indexes of products, branches of industry and firms.

Price : S. frs. 24.—, postage paid.

Booklet « Switzerland and her Industries » :

Giving a brief general survey of Switzerland, her institutions, national economy and industries and containing numerous illustrations. Editions available in English, Italian, Spanish, German, French, Dutch and Arab.

Price : S. frs. 2.50.

« *Informations Economiques* » :

A weekly newspaper on foreign trade.

Contains information on foreign markets, commercial methods, business possibilities, traffic in goods and payments.

Appears once a week in two languages (French and German).

Annual subscription rate : Abroad S. frs. 30.—.

For all information please write to :

SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE

Rue Bellefontaine 18

LAUSANNE

Telephone (021) 22 33 33

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Alondra S. A., Wil	8
Bischoff Textiles S. A., St-Gall	33, 152
Bosshard & Cie S. A., St-Gall	8
Eisenhut & Co., Gais	198
Eugster & Huber S. A., St-Gall	35, 224
Filtex S. A., St-Gall	8
Christian Fischbacher Co., St-Gall	13
Forster Willi & Cie, St-Gall 23, 75-77, 79, 84, 90, 92-95, 101, 151, 155, 160, 162	8
H. Frei & Cie, Diepoldsau	99
Aug. Giger & Cie, St-Gall	8
Carl Gorini, St-Gall	35
Hausammann Textiles S. A., Winterthur	35, 201, 111
Honegger & Cie S. A., St-Gall	224
Willy Jenny & Co., St-Gall	225
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl-St-Gall	194, 202
Theodor Locher & Co., St-Gall	12, 80, 85, 87, 100
A. Naef & Cie, Flawil	81, 82
J. G. Nef & Co. S. A., Hérisau	196, 225
Neuburger & Co. S. A., St-Gall	217
Oertle & Co., Teufen	83
Rau S. A., St-Gall	7, 96, 159, 162, 163
Reichenbach & Cie, St-Gall	35, 212
Roelli & Cie S. A., St-Gall	28, 88, 89, 199
Jakob Rohner S. A., Rebstein	222
Paul Sailer & Co., St-Gall	227
B. Schoenberger & Cie S. A., St-Gall	22, 86, 87, 97
Walter Schrank & Co., St-Gall	223
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall	224
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall	8
A.-G. vorm. Gebrüder Tobler & Co., Teufen	21, 74, 78, 83, 91, 99, 101
Union S. A., St-Gall	8
Wetter & Cie, Hérisau	19
Willy Zürcher, St-Gall	

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schönenwerd	16
-------------------------------------	----

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle	IV
J. R. Geigy S. A., Bâle	9, 10
Sandoz S. A., Bâle	37

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Emile Anderegg S. A., Weinfelden	27, 35, 193
Baerlocher & Co., Rheineck	35
Bischoff Textiles S. A., St-Gall	33
El-EI S. A., Zurich	199
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl-St-Gall	225
Marty & Co., Zurich	2, 190, 191
Moden S. A., Montreux	29
Käte Schenkel-Eckert, Horn	34, 192

Semaine suisse d'exportation — Swiss Export Week — Schweizer Exportwoche, Zürich

Exportverband der Schweiz, Bekleidungsindustrie, Zürich	
Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de l'habillement, Zurich	102, 103, 104
W. Achtnich & Cie S. A., Winterthur	135
Aebi & Cie S. A., Hérisau	123, 143
R. Anderes S. A., St-Gall	132, 146
Baerlocher & Co., Rheineck	19
Bischoff Textiles S. A., St-Gall	118
A. Blum & Cie, Zurich	110
Canzani & Co., Zurich	140, 144
Humbert Entress S. A., Aadorf	134
Maison Gack, Zurich	105, 107, 149
His & Co. S. A., Murgenthal	122, 148
Knechtli & Co. S. A., ci-devant Swiss Knitting Co., Zollikofen-Berne	130
Krähenbühl & Cie, Clarens/Montreux	128
Künzli S. A., Strengelbach	141, 147
Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil	127, 138, 146
Jakob Laib & Co., Amriswil	126, 131, 144
La Maille, Lausanne	126, 137, 147
Johann Muller S. A., Wohlen	133
Mylord S. A., Châtel-St-Denis	117, 142
Nabholz S. A., Schönenwerd	124
Otta S. A., Zurich	111, 112, 113
Oumansky & Co., Genève	120, 121
Primella S. A., Zurich	108
S. A. Jacob Scherrer, Romanshorn	109, 145

Arthur Schibli S. A., Genève	114, 115, 116
Victor Tanner S. A., St-Gall	129, 139
Tricoterna S. A., Berne	131
René Waegeli, Genève	125, 137
Pius Wieler Fils, Kreuzlingen	143
Zimmerli & Co., Aarburg	136, 138

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

Siegfried Bollag & Co., Buying Agents, Zurich	8
Swissair, Zurich	228

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK TÜCHER

F. Blumer & Cie, Schwanden	14, 203
Filtex S. A., St-Gall	8
Christian Fischbacher Co., St-Gall	13
Honegger & Cie S. A., St-Gall	111
Max Kreier Co., St-Gall	188
Mavir, Zurich	227
Siber & Wehrli S. A., Zurich	4
Stoffel & Co., St-Gall	15
Arthur Vetter & Co., Zollikon	220

FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Max Billeter & Co., Kusnacht/Zurich	222
Boppart & Co. S. A., Goldach	219
Heer & Cie S. A., Oberuzwil	226
Spinnerei an der Lorze, Baar	25
E. Mettler-Muller A.-G., Rorschach	226
Roth & Cie, Wangen a. Aare	228
Société Industrielle pour la schappe, Bâle	30, 31
Hans Städler S. A., St-Gall	8
Trub & Cie S. A., Uster	35
Emil Wild & Cie S. A., St-Gall	8, 225
Zwicky & Cie, Wallisellen	8

FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

Spinnerei an der Lorze, Baar	25
Zwicky & Cie, Wallisellen	8

FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELASTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE

Oscar Haag, Kusnacht/Zurich	218
-----------------------------	-----

LAINÉ — WOOL — LANA — WOLLE

Tissage Bleiche S. A., Zofingue	133
---------------------------------	-----

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck	35
Bischoff Textiles S. A., St-Gall	33
Filtex S. A., St-Gall	8
Christian Fischbacher Co., St-Gall	13
A. Gunther & Co. S. A., St-Gall	228
Honegger & Cie S. A., St-Gall	35
Max Kreier Co., St-Gall	188
Mavir, Zurich	227
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau	5
Oertle & Co., Teufen	217
Jakob Rohner S. A., Rebstein	217
Paul Sailer & Co., St-Gall	222
Walter Schrank & Co., St-Gall	22
Stoffel & Co., St-Gall	15
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall	223
S. A. ci-devant Tobler Frères & Cie, Teufen	228
Union S. A., St-Gall	21

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Berne	8
Stoffel & Co., St-Gall	21
Weberei Sirmach, Sirmach	10, 35
Alwin Wild, St. Margrethen	10
Zwicky & Cie, Wallisellen	10
Winzler, Ott & Cie S. A., Weinfelden	135

OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTELIN

Grossmann & Cie S. A., Thalwil	225
--------------------------------	-----

TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYON, NYLON Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON

Abegg Frères, Horgen	35
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich	38, 45-49, 52-57, 60-65, 150, 156
Emile Anderegg S. A., Weinfelden	27, 35, 200
Baerlocher & Co., Rheineck	35
Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich	26, 70, 71, 154, 161
Cubega S. A., Zurich	219
Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Berne	8
Emar, Tissage de Soieries S. A., Zurich	220
Eugster & Huber S. A., St-Gall	35, 224
Hans Fierz, Zurich	217
Filtex S. A., St-Gall	8
Christian Fischbacher Co., St-Gall	13
Charles Gorini, St-Gall	8
Berthold Guggenheim Fils & Cie, Zurich	17, 58, 59, 66-69, 158, 160, 204, 205
H. Gut & Cie S. A., Zurich	24
Haas & Cie, Zurich	213
Hausammann Textiles S. A., Winterthur	35
Heer & Cie S. A., Thalwil	18, 72, 73, 210, 211
Hirzel & Co. S. A., Zurich	217
Honegger & Co. S. A., St-Gall	35, III
Kahn & Reber A.-G., Zurich	8, 201
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich	36
Leumann, Boesch & Co. S. A., St-Gall	225
Mettler & Cie S. A., St-Gall	II, 35
A.-G. Mietflich, Richterswil	224
Naef Frères S. A., Zurich	3
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau	5, 195
Reichenbach & Cie, St-Gall	7, 96, 98, 159, 162, 163
E. Roelli & Co. S. A., St-Gall	35
Jacob Rohner S. A., Rebstein	28
Mechanische Seidenweberei Rütli, Zurich	223
Sager & Cie, Dürrenäsch	213, 218
E. Schubiger & Cie S. A., Uznach	221
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil	1, 206, 207, 208, 209
Siber & Wehrli S. A., Zurich	4
Weberei Sirnach, Sirnach	35
Soieries Stehli S. A., Zurich	11
Stoffel & Co., St-Gall	15, 153, 197
S. A. Stünzi Fils, Horgen	20, 50, 51
Sturzenegger & Tanner & Cie S. A., St-Gall	224

Tissage Wallenstadt, Wallenstadt	35, 218
Weisbrod-Zürer Söhne, Hausen a. A.	157
Wetter & Cie, Hérisau	8
R. E. Zinggeler, Zurich	219

TISSUS POUR CRAVATES — TIE FABRICS — TEJIDOS PARA CORBATAS — KRAWATTENSTOFFE

Cubega S. A., Zurich	165, 219
Emar S. A., Zurich	170, 220
Hans Fierz, Zurich	174, 217
Gessner & Cie S. A., Wädenswil	176
Hirzel & Co. S. A., Zurich	171, 217
Naef Frères S. A., Zurich	166
Rayonseta S. A., Zurich	220
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil	175
Setafil S. A., Zurich	168, 221
Siber & Wehrli S. A., Zurich	167
Soieries Stehli S. A., Zurich	169
S. A. Stünzi Fils, Horgen	173
Tesseta S. A., Zurich	174, 221
Weisbrod-Zürer Fils, Hausen a. A.	172

TULLE — NET — TUL — TÖLL

Société suisse de l'industrie tullière S. A., Munchwilen	6
--	---

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTÍCULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

Aspor S. A., Porrentruy	35
Egger, Eisenhut & Co., Aarwangen	35
Emil Heiz, Menziken	187, 222
Hochuli & Cie, Safenwil	184, 226
Lahco S. A., Baden	185
Jakob Laib & Cie, Amriswil	35
La Maille, Lausanne	187
Joh. Müller S. A., Wohlen	32, 184, 187
A. Naegeli S. A., Trikotfabriken Berlingen u. Winterthur, Winterthur	35
Ruegger & Cie, Zofingue	186, 227
Alwin Wild, St. Margrethen	8

Where to subscribe to «TEXTILES SUISSES»?

Australia.	Oversea Trade Co., Victoria House, 83, Pitt Street, Sydney.
Canada.	Consulate of Switzerland, 100, University Avenue, Suite 1102, TORONTO 1.
China.	Embassy of Switzerland, 8c. Nan Ho Yen, Peking. Consulate General of Switzerland, Shanghai.
Cyprus.	Mr. Shukuroglou, Swiss Consular Agency, P. O. B. 123, Nicosia.
Denmark.	A. C. Illum Handelshus A/S, Ostergade 52-54, Copenhagen.
East Africa.	Consulate of Switzerland, P. O. B. 102, Tanga (Tanganyika) B. E. A.
Egypt.	Swiss Chamber of Commerce, 8, Abdel Khalek Saroit Pacha Street, B. P. 352, Cairo. Swiss Chamber of Commerce, 40, Safia Zaghoul, B. P. 836, Alexandria.
Ghana.	Consulate of Switzerland, « Ghana House » 4th floor, Post Office Square, P. O. B. 359, Accra.
Great Britain.	S. F. & Partner Ltd., 20 & 21 Bloomsbury Way, London W. C. 1.
India.	Swiss Trade Commissioner for India, Gresham Assurance House, Sir Phirozschah Mehta Road, Box 102, Fort-Bombay.
Indonesia.	Embassy of Switzerland, Djalan Diponegoro 5, Djakarta - Java.
Iraq.	Legation of Switzerland, Saadun Street No 3/1/2, Alwiyah, Bagdad.
Ireland.	Eason & Son Ltd., 79-82, Middle Abbey Street, Dublin.
Israël.	Groupement suisse pour le Commerce avec Israël (GSI), P. O. B. 2117, 28, Ahad Haam St., Tel Aviv.
Japan.	Fukuichi Co., Ltd., P. O. Box 96, Higashi, Osaka. Meiji-Shobo, Publisher & Bookseller, 4-2, chome Surugadai, Kanda Tokyo.
Kenya.	Consulate of Switzerland, P. O. B. 20008, Nairobi.
Liberia.	Consulate General of Switzerland, P. O. Box 283, Monrovia.
Netherlands.	Nederlandsch - Zwitsersche Kamer van Koophandel, 146 Singel Amsterdam.
New Zealand.	Universal Business Directories Ltd., 44-46, Kingston Street, Auckland.
Norway.	A/S Narvesens Litteraturtjeneste, Postboks 115, Oslo.
Pakistan.	Embassy of Switzerland, Clifton No 98, Karachi 6.

Philippines.	Legation of Switzerland, 610 San Luis Street, P. O. Box 2515, Manila.
Federation of Rhodesia and Nyasaland.	Swiss Office for the Development of Trade, B. P. 1153, Elisabethville (Belgian Congo). Consulate of Switzerland, Linquenda House Baker Avenue, Salisbury (S. Rhodesia).
South Africa.	Legation of Switzerland, 818 George Av. P. O. B. 2289, Pretoria. Consulate of Switzerland, 75, Manners Mansions, Corner Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg. Consulate of Switzerland, 634, South African Mutual Building, P.O.B. 37, 14 Darling Street, Capetown.
Straits Settlements.	Consulate of Switzerland, Union Building, Collyer Quay, Singapore.
Sweden.	Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18-20, Stockholm.
Switzerland.	Swiss Office for the Development of Trade, Bellefontaine 18, Lausanne.
Thailand.	Legation of Switzerland, 746, Soi Phya Nak off Phya Thai Road, Bangkok.
U. S. A.	The American News Company, 131, Varick Street, New York 13 (N.Y.). Foreign Fashion Publications, 202 West 40th Street, New York 18 (N.Y.). French & European Publications, Inc. 610 Fifth Avenue, New York 20 (N.Y.). Overseas Publishers' Representatives, 29 West 34th Street, New York 1 N.Y. Mady Jenney, European Fashion Magazine Service 1457, Broadway — RM. 1008, New York 18 (N.Y.). Embassy of Switzerland Cathedral Avenue N. W., Washington 8 (D. C.). Consulate General of Switzerland, 444, Madison Avenue, New York 22 (N.Y.). Consulate General of Switzerland, Lincoln Tower, 75 East Wacker Drive, Chicago 1 (Illinois). Consulate of Switzerland, 2068 Carew Tower, 5th and Vine Streets, Cincinnati 2 (Ohio). Consulate general of Switzerland, 740 South Broadway, Los Angeles 14 (Cal.). National Publications Company, 1151, South Broadway, Los Angeles 15. Consulate of Switzerland, 236 International Trade Mart, New Orleans 12 (La.). Consulate general of Switzerland, 226, S 16th Street, Philadelphia 2 (Pa.). Consulate general of Switzerland, Jones Building, 55, New Montgomery Street, San Francisco 5 (Cal.). Consulate of Switzerland, 1331, Third Av., Seattle 1 (Wash.). Consulate of Switzerland, 1012, Ambassador Building, 411, 7th Street, St. Louis (Mo.).

Hirzel & Co., Ltd.

SILK MANUFACTURERS
SCHANZENGRABEN 15

Novelties in silk, rayon
and synthetic fabrics,
also Jacquards.

Ladies and children
umbrella fabrics. Tie silks.

Zurich 2

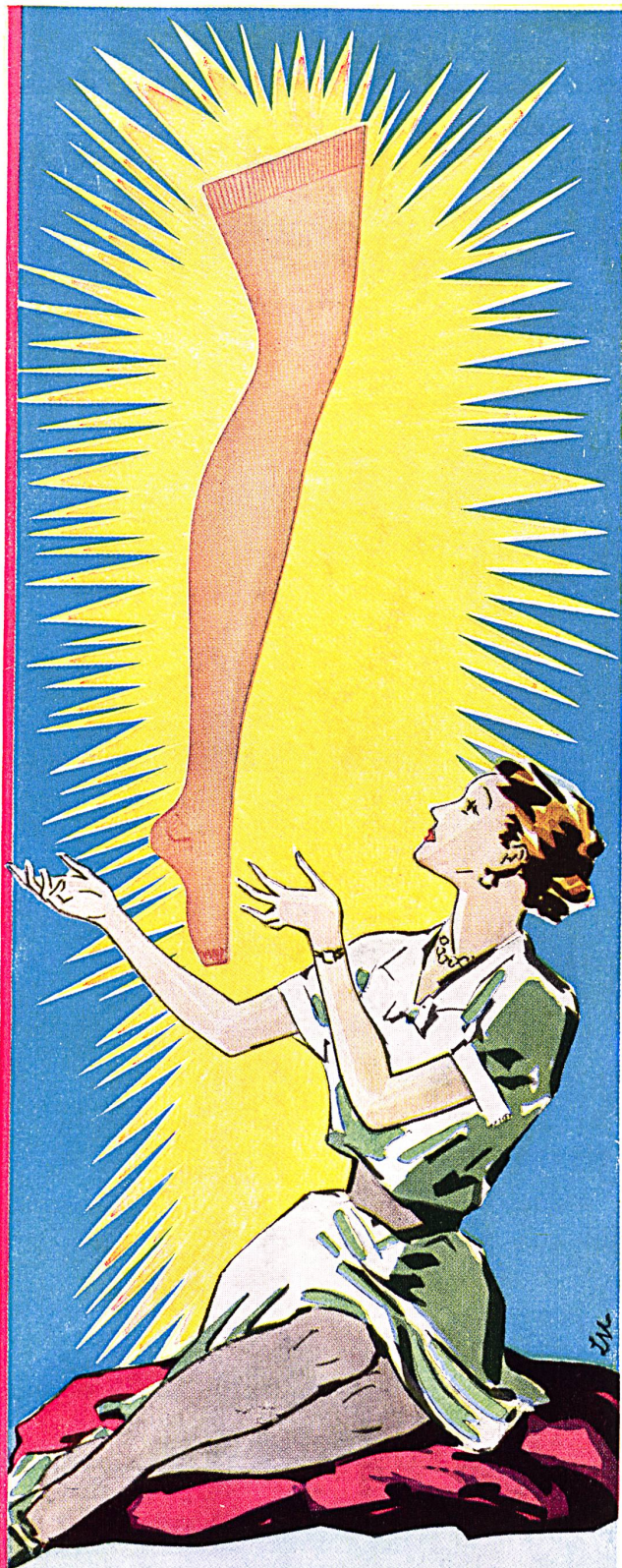
Mouchoirs et Broderies

Oertle & Co. Teufen
SUISSE

Hans Fierz

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

Fabrikation von
Krawattenstoffen
Jacquard Damenkleiderstoffen
Carrés, Kopftücher
Echarpen



BAS ÉLASTIQUES - GUMMISTRUEMPFE
 extensibles en tous sens, fins, poreux, invisibles

Woolmark

Fabrication : **OSCAR HAAG** Kusnacht-Zurich/Suisse

WALLENSTADT-SWITZERLAND
 Cotton, Staple Fibre, Synthetics

*Fabrication de tissus pour la mode
 spécialité: laizes / fournitures
 pour chapeaux / rubans / écharpes*

Sager & Cie
 Dürrenäsch (Suisse)

Wir drucken auch Ihre Entwürfe

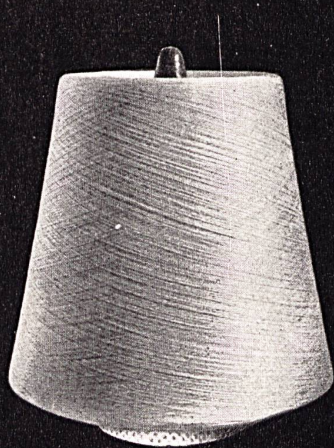
**Moderne
Dekorationsstoffe**
Alles Handdrucke
aus eigener
Stoffdruckerei
Schweizer Qualität
Lassen Sie sich
meine Kollektionen
zeigen

**R. E. ZINGGELER
DEKORATIONSSTOFFE**

Bahnhofstr. 57c
Zürich/Schweiz

Vertretungen in vielen Ländern

Retorderie Zwirnerie Doublers



BOPPART & CO AG
Goldach Suisse

*Cubega S.A. Zürich
Tissage de soieries*

*Tissus pour
blouses
robes
cravates
écharpes
parapluies*

CUBEGA

Ci-devant LEEMANN & SCHELLENBERG S. A.
Depuis 1860



EMAR

Tissage de Soieries S.A.
case Postale

ZURICH 39

Tissus de Soie,

*Rhodia, Rayonne
et Fibres synthétiques*

pour Robes

Blouses

Doublures

*Nouveautés en Coton
pour Blouses et Vestes*

Robes d'Enfants

Confection Lingerie Chapeaux

Tissus pour Cravates

Soie, Rhodia, Rayonne

Fibres Synthétiques

Emar Tissage de Soieries
OBERARTH (CT. DE SCHWYZ)

BESA

Créations

Arthur Vetter & Co., Zollikon (ZH)



*Carrés et écharpes imprimés à la main
en pure soie,
laine, fibranne, etc.*



RAYONSETA S.A.

Jenatschstrasse 6



Zurich 2

*Novelties in tie silks
Neubeiten
in Krawattenstoffen
Nouveautés
en tissus pour cravates*

*Krawattenstoffe
Tissus pour cravates
Necktie fabrics
Tejidos para corbatas*

TESSETA AG

*Gottbardstrasse 56
Zürich 2*

Setafil
A.G.

Krawattenstoffe

Tissus

pour cravates

Necktie fabrics

Tejidos

para corbatas

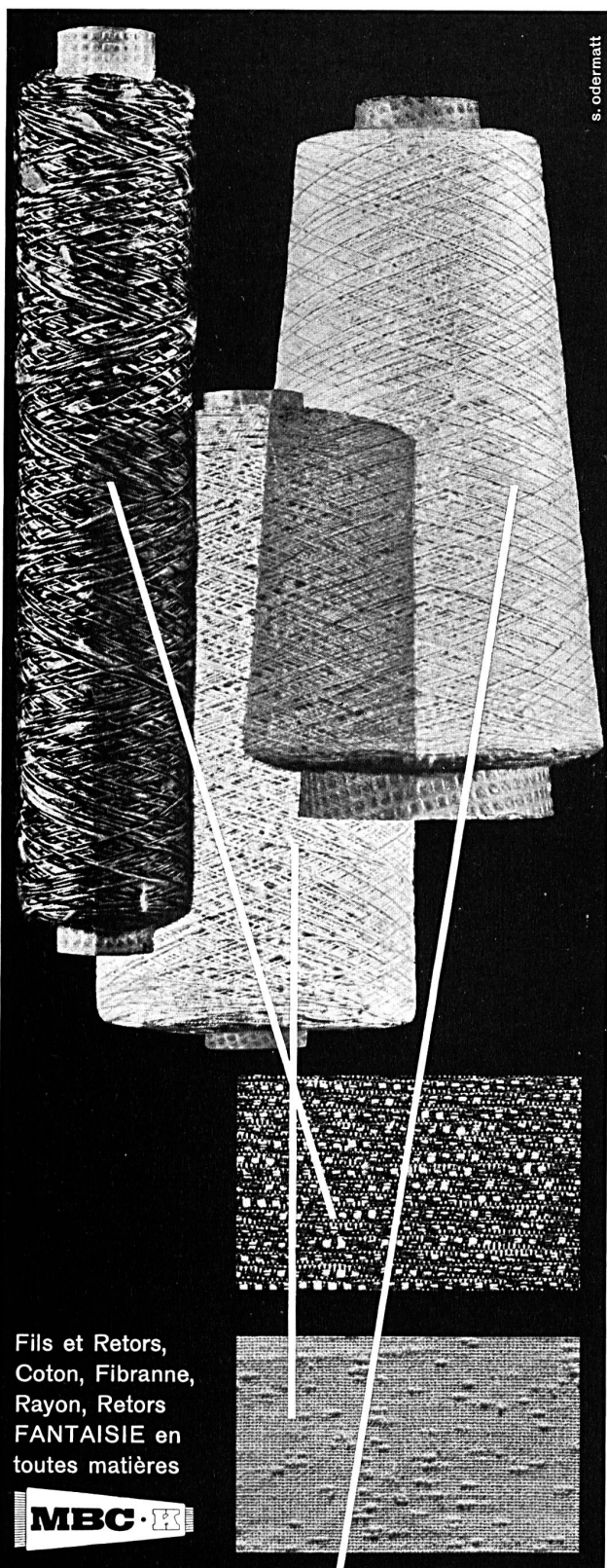
Seide Soie Silk

E. Schubiger & Cie A. G.
Uznach

1858 - 1958

Zürich

Tödistrasse 9

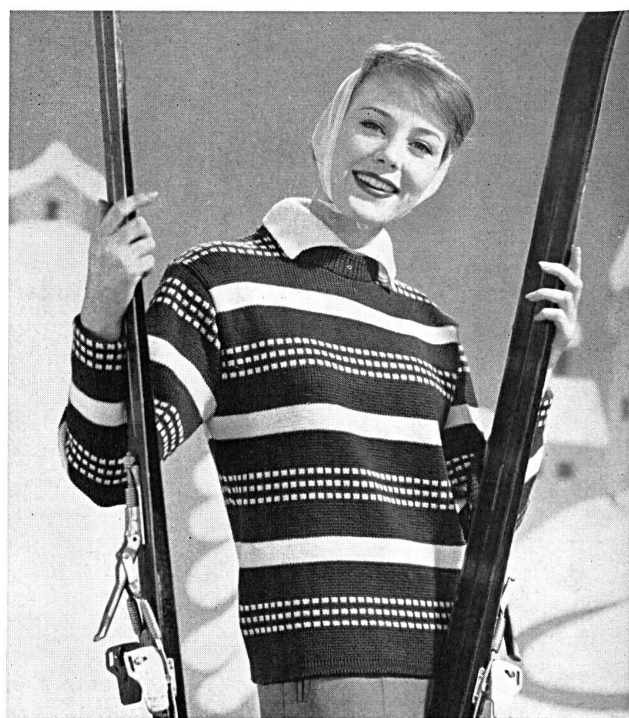


Fils et Retors,
Coton, Fibranne,
Rayon, Retors
FANTASIE en
toutes matières

MBC

MAX BILLETTER & Co.

KÜSNACHT-ZÜRICH
Suisse



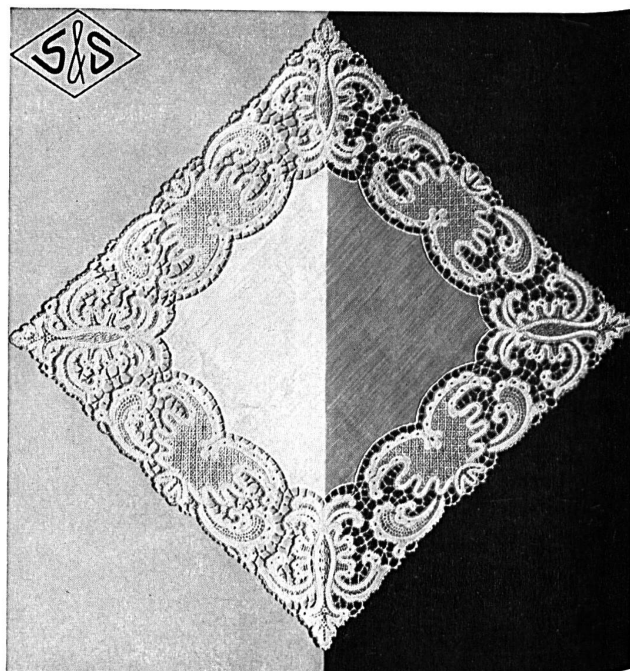
Menzina

**Pullover - Kleider
Costumes**

in modisch gepflegtem Genre

Wir zeigen unsere Kollektion auf vorherige Vereinbarung
während der Einkaufswoche vom 4.-23. Mai in Zürich

Emil Heiz, Strickwarenfabrik, Menziken



Embroidered and Lace
Handkerchiefs

Embroidered Piece Goods
and Laces

PAUL SAILER & CO.
Successors to
Sailer & Schoensleben
ST. GALL

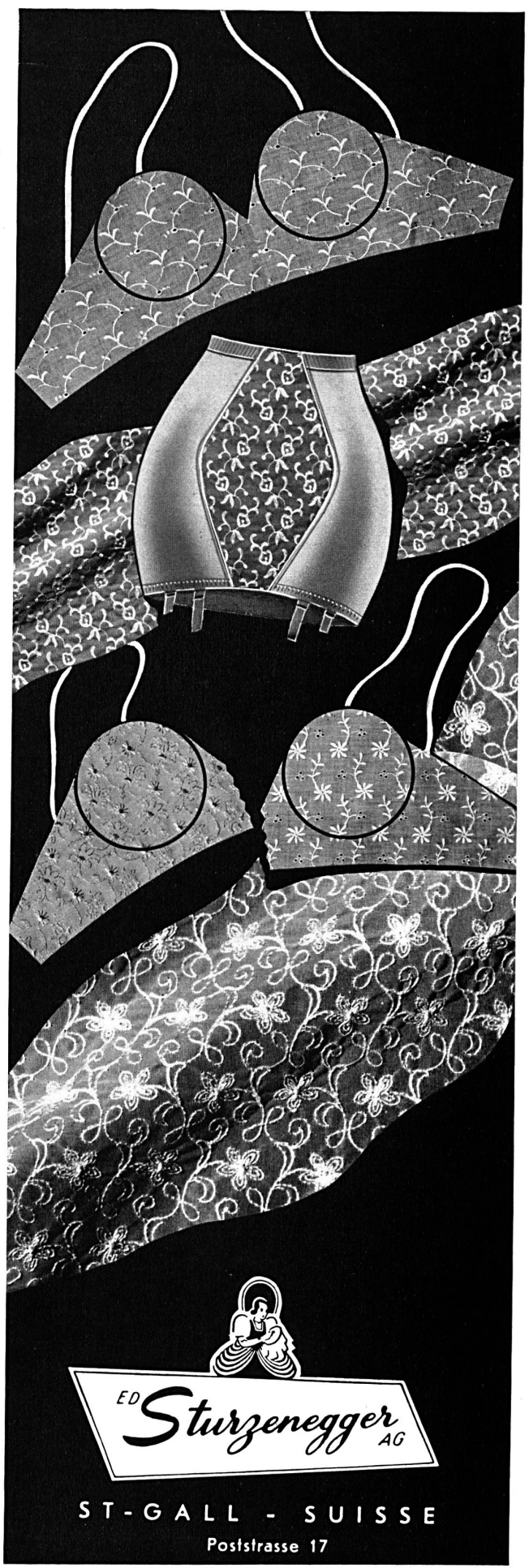
The
RUTI SILK CO
 ZURICH



Plain and jacquard novelty fabrics in pure silk, rayon, nylon, orlon, staple fibre and mixtures for ladies' dresses, umbrellas and quilts

Nouveautés en uni et jacquard en tissus soie naturelle, rayonne, nylon, orlon, fibranne et mélangés pour robes de dames, parapluies et édredons

Ein elegantes Kleid mit einem eleganten Schirm, die Stoffe dazu bei der
MECHANISCHE SEIDENWEBEREI RÜTI



ST-GALL - SUISSE
 Poststrasse 17



Engster & Huber

Co. Ltd. St. Gall

Cotton Piece Goods

Embroideries



Willy Jenny & Co.

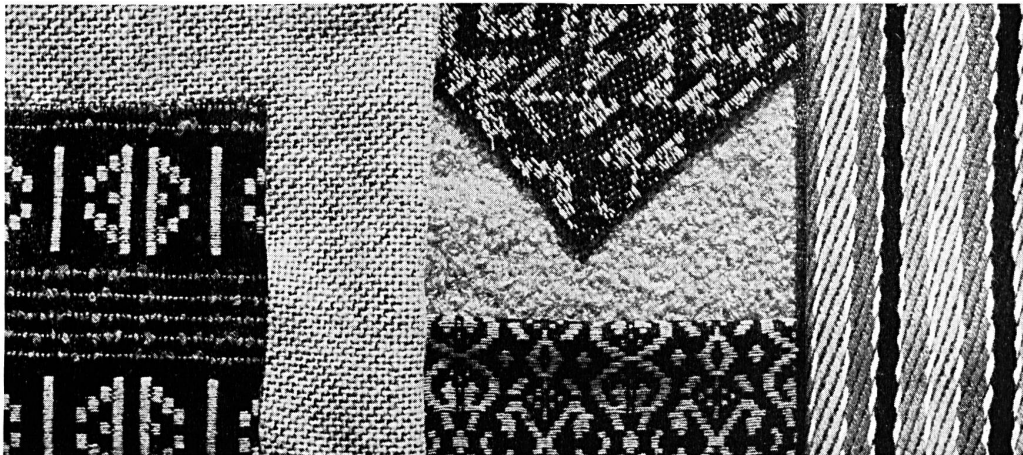
St-Gall

Broderies en tous genres

Nouveautés en tissus et broderies

Sturzenegger & Tanner & Co. S.A.

St. Gall (Suisse)



Nouveautés für
Kleider
Jupes
Costumes
Mäntel

A.-G. Mietlich
vorm. Gattiker & Steinmann
Richterswil / SCHWEIZ
Telefon 051 / 960166

WOLLWATTELINE - DAS IDEALE MANTELFUTTER



Grossmann & Co AG

THALWIL / SCHWEIZ

Leumann, Boesch & Co. Ltd.

Kronbuehl - St. Gall
(Switzerland)

Manufacturers of
Embroideries and Laces
Plain Cotton Piece Goods
Children's Frocks and Blouses
Ladies' and Children's Underwear



Plain Cotton Piece Goods



Children's Frocks and Blouses



Ladies' and Children's
Underwear

Neuburger & Co. S.A.
St-Gall



Fabricants de Nouveautés
Dentelles et Broderies

PLAIN & NOVELTY twisted yarns
natural and artificial fibers



Emil Wild & Co. Ltd.

DOUBLERS & FANCY YARN DOUBLERS
ST. GALLEN (SWITZERLAND)

AGILON*

das neue Kräuselgarn aus den USA
jetzt auch in der Schweiz

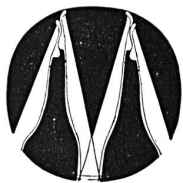
<i>weich</i>		<i>Vielseitige</i>
<i>fällig</i>		<i>Verwendungs-</i>
<i>hochelastisch</i>		<i>möglichkeiten:</i>
<i>nicht kältend</i>		<i>Besonders ge-</i>
<i>angenehm</i>		<i>eignet für feine</i>
<i>im Tragen</i>		<i>und feinste</i>
<i>leicht</i>		<i>Crêpe-Strümpfe</i>
<i>waschbar</i>		<i>aber auch für</i>
<i>rasch</i>		<i>Unterwäsche,</i>
<i>trocknend</i>		<i>Socken, Jersey,</i>
<i>strapazierfähig</i>		<i>Tricot usw.</i>

AGILON*

Monofil- und Multifil-Kräuselgarn
in der Schweiz hergestellt aus nur bestem
Schweizer Nylon, NYLSUISSE, durch die
Zwirnerei, Nähfadenfabrik und Stickerei

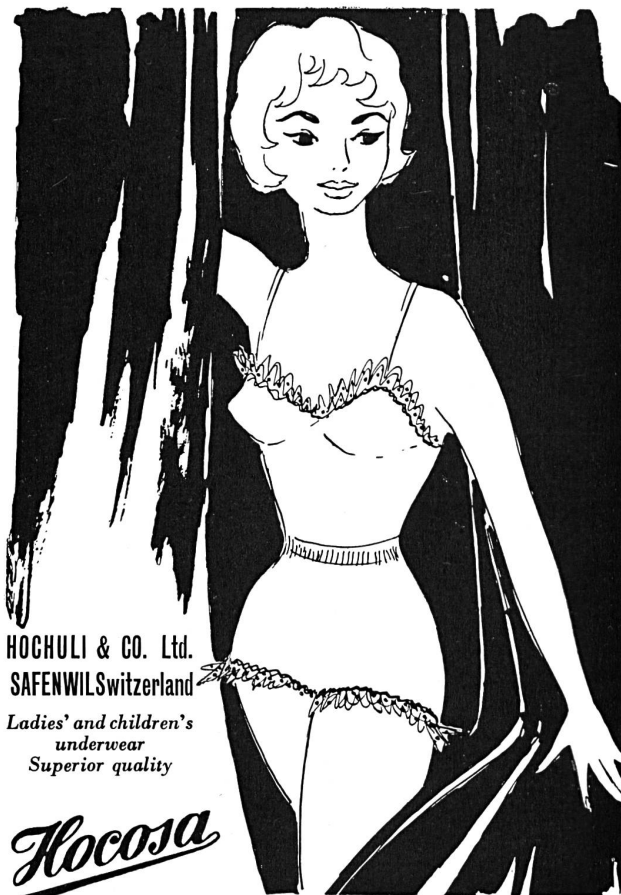
E. Mettler-Müller AG., Rorschach
Tel. 071 / 4 18 62

Verlangen Sie unser Angebot



*Mettler**

* Marke geschützt

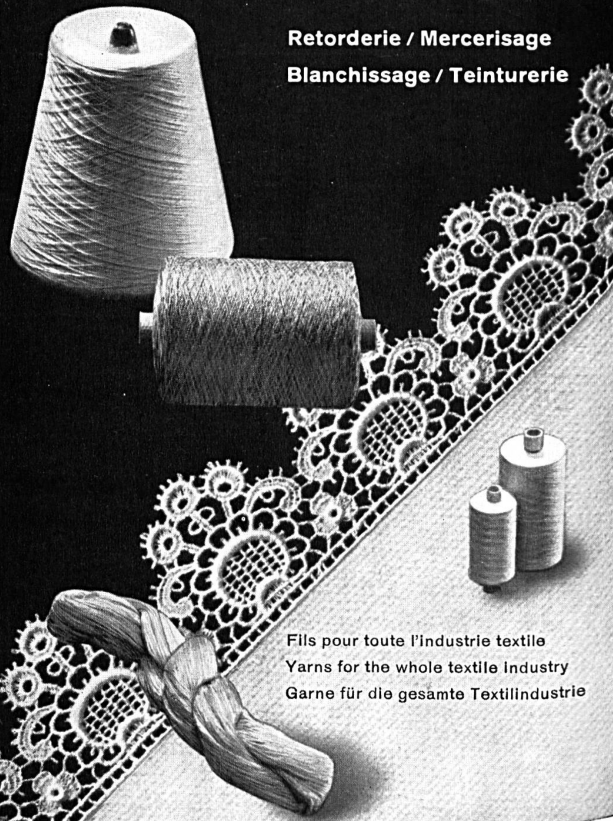


HOCHULI & CO. Ltd.
SAFENWILSwitzerland
Ladies' and children's
underwear
Superior quality

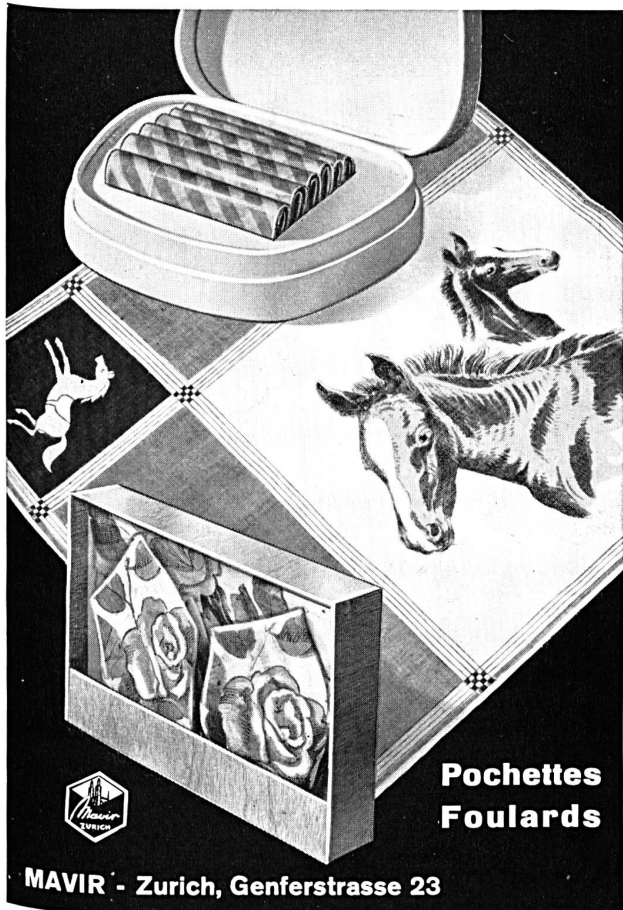
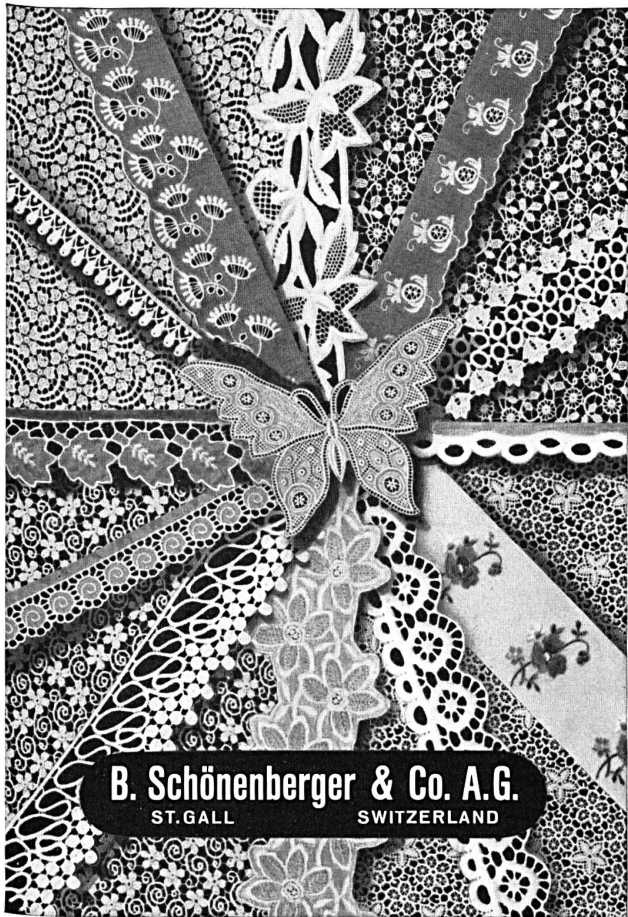
Hocosa

Heer & Cie. S.A. Oberuzwil (Suisse)

Retorderie / Mercerisage
Blanchissage / Teinturerie

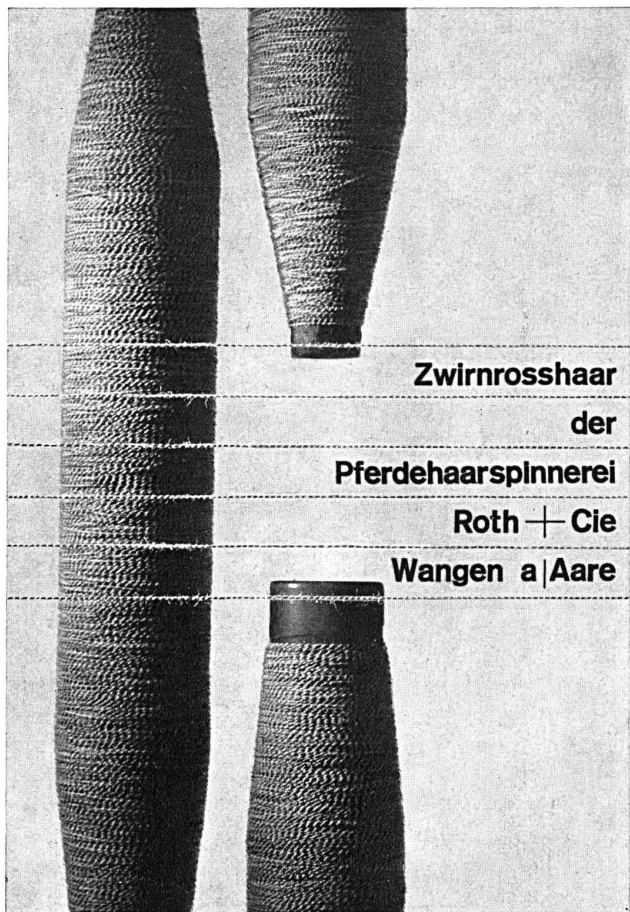


Fils pour toute l'industrie textile
Yarns for the whole textile industry
Garne für die gesamte Textilindustrie



*Sous-vêtements tricotés en laine fine, mi-laine, fil d'Ecosse léger,
spun Orlon ou soie naturelle*

RUEGGER & Cie, ZOFINGUE
SUISSE



Zwirnrosshaar
der
Pferdehaarspinnerei
Roth + Cie
Wangen a|Aare

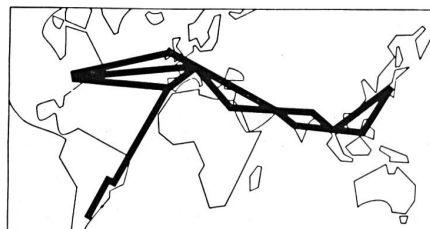
A. Günther & Co. Ltd.

St. Gall

Forty Years of Art in Swiss Embroidered Handkerchiefs

© 1978, H. K. Schmid, St. Gallen

You're off,
Mr. Worldwide!
to a good start...
every time.
To fly Swissair means
choosing the best
... worldwide



Your travel agent will
tell you: The fares are all
the same: it's the service
that's different

SWISSAIR

HEANDKERCHES



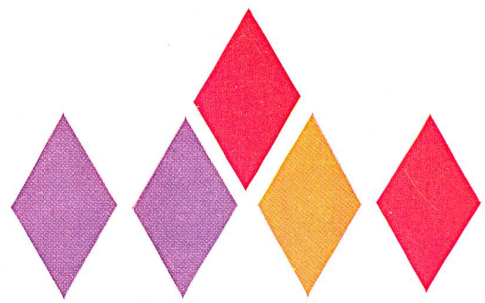
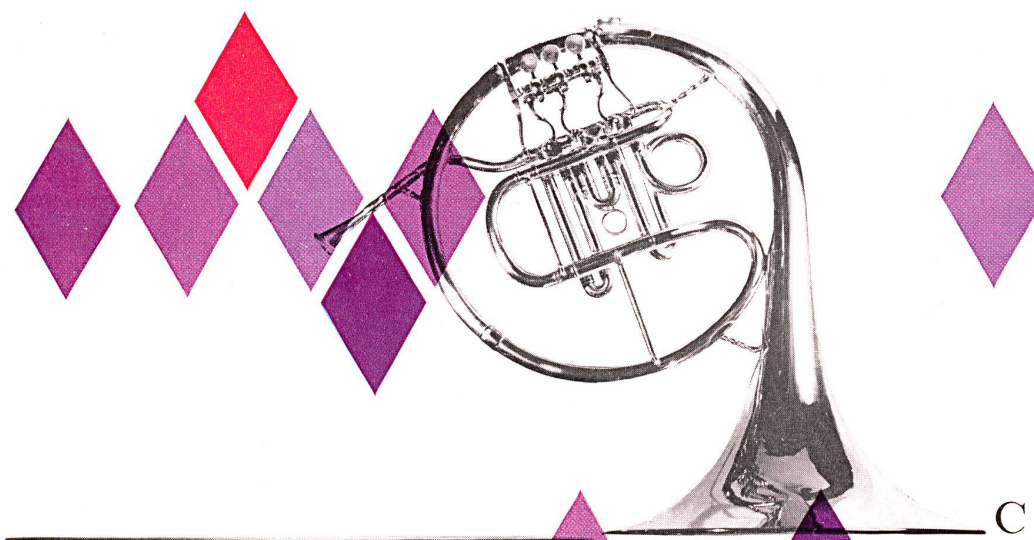
TO
THE
MOUNTAINS

BA
BRIGS
PLAIN
AND

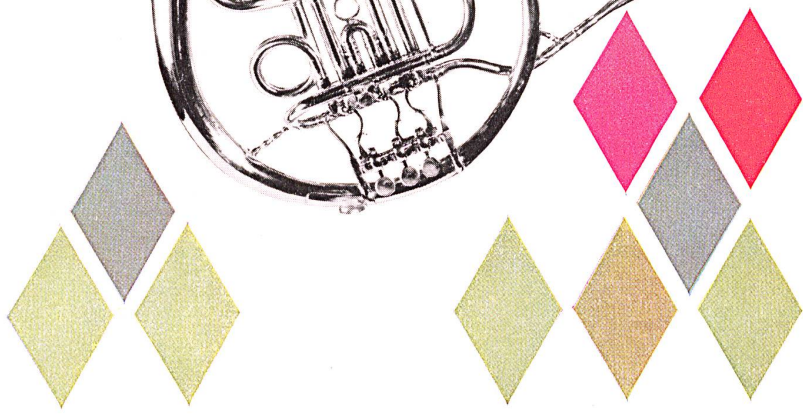
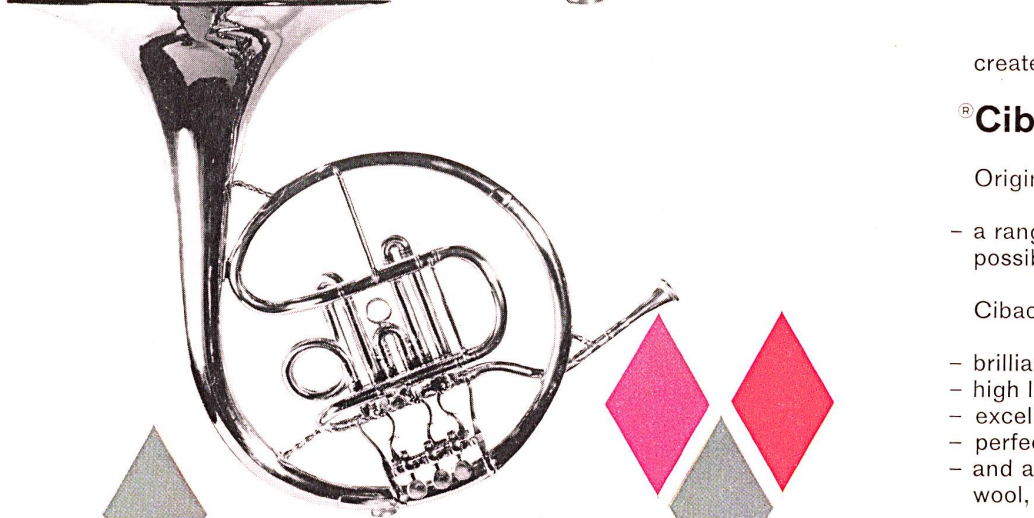
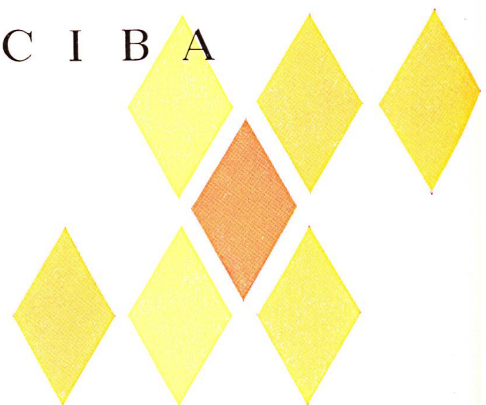
*Honegger & Co. Ltd.
St. Gall*

EMBROIDERIES

EVANGEL



C I B A



The gay shades of fashion's fancy

created with

® Cibacron dyes

Original CIBA products

- a range of colours offering a wealth of possibilities in both dyeing and printing.

Cibacron dyes offer

- brilliant shades
- high light fastness
- excellent fastness to washing at the boil
- perfect levelling and complete penetration¹⁾
- and are applicable to cellulosic fibres, wool, and silk

Cibacron dyes offer great brilliance plus high fastness

Cibacron dyes - novel, fast, and brilliant - CIBA's reactive dyes for cellulosic fibres and wool.

¹⁾ Registered trade-mark